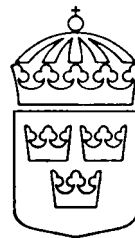


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2009: 61

Nr 61

**Avtal om stadga för internationella byrån för förnybar
energi (Irena)**

Bonn den 26 januari 2009

Regeringen beslutade den 18 december 2008 att underteckna avtalet. Den 17 juni 2009 beslutade regeringen att ratificera avtalet.

Ratifikationsinstrumentet deponerades hos den tyska regeringen den 10 juli 2009. Avtalet trädde i kraft den 8 juli 2010.

Stadga för internationella byrån för förnybar energi (Irena)

Parterna i denna stadga

som önskar främja ett generellt och ökat införande och utnyttjande av förnybar energi med tanke på hållbar utveckling,

som har inspirerats av den fasta tron på de stora möjligheter som förnybar energi kan erbjuda när det gäller att hantera och successivt minska problemen med energitrygghet och instabila energipriser,

som är övertygade om den viktiga roll som förnybar energi kan spela när det gäller att minska koncentrationerna av växthusgaser i atmosfären och därmed bidra till att stabilisera klimatet och ge utrymme för en hållbar, säker och mjuk övergång till en koldioxidsnål ekonomi,

som vill främja den positiva påverkan som förnybar energiteknik kan ha när det gäller att stimulera hållbar ekonomisk tillväxt och skapa sysselsättning,

som motiveras av den enorma potentialen hos förnybar energi att ge decentraliserad tillgång till energi, särskilt i utvecklingsländer, och tillgång till energi i isolerade och avlägset belägna regioner och öar,

som oroas av de allvarliga negativa konsekvenser som användningen av fossila bränslen och den ineffektiva användningen av traditionell biomassa kan ha på hälsan,

som är övertygade om att förnybar energi, i kombination med ökad energieffektivitet, i ökad grad kan täcka den förutsedda snabba ökningen av det globala energibehovet under de kommande decennierna,

som bekräftar sin önskan att inrätta en internationell organisation för förnybar energi som ska underlätta samarbetet mellan medlemmarna, och även upprätta ett nära samarbete med befintliga organisationer som främjar användningen av förnybar energi,

har kommit överens om följande.

Artikel I

Byråns inrättande

A. Parterna i denna stadga inrättar härmed internationella byrån för förnybar energi (nedan kallad byrån) i enlighet med följande villkor.

B. Byrån grundas på principen om jämställdhet för alla medlemmar och ska visa vederbörlig respekt för medlemmarnas suveräna rättigheter och befogenheter när den utövar sin verksamhet.

Artikel II

Mål

Byrån ska främja ett generellt och ökat införande och hållbart utnyttjande av alla former av förnybar energi, med hänsyn tagen till

- a.) nationella och interna prioriteringar samt fördelar som härrör från kombinerade åtgärder i fråga om förnybar energi och energieffektivitet, och
- b.) den förnybara energins bidrag när det gäller att bevara miljön, genom att begränsa trycket på naturtillgångar och minska avskogningen, framför-

allt tropisk avskogning, ökenspridning och förlust av biologisk mångfald, när det gäller klimatskydd, ekonomisk tillväxt och social sammanhållning, inbegripet fattigdomsbekämpning och hållbar utveckling, och när det gäller tillgång till energi och trygg energiförsörjning, regional utveckling och generationsöverskridande ansvar.

Artikel III

Definition

I denna stadga avses med *förnybar energi* alla former av energi som framställs på ett hållbart sätt från förnybara källor, vilket bland annat omfattar

1. bioenergi,
2. geotermisk energi,
3. vattenkraft,
4. havsenergi, inklusive bland annat tidvattenkraft, vågkraft och temperaturgradientenergi,
5. solenergi och
6. vindenergi.

Artikel IV

Verksamhet

A. Som ett kunskapscentrum för förnybar energiteknik som ska fungera som kontaktpunkt och katalysator, erbjuda erfarenhet för praktiska tillämpningar och policy, ge stöd i alla frågor kring förnybar energi och hjälpa länderna att utnyttja den effektiva utvecklingen och överföringen av kunskap och teknik, ska byrån utöva följande verksamhet:

1. Framför allt för medlemmarnas nytta ska byrån
 - a.) analysera, övervaka och, utan skyldigheter för medlemmarnas politik, systematisera aktuell förnybar energipraxis, inklusive politiska instrument, incitament, investeringsinstrument, bästa praxis, tillgänglig teknik, integrerade system och utrustning och faktorer för framgång respektive misslyckande,
 - b.) initiera diskussioner och säkerställa interaktion med andra statliga och icke-statliga organisationer och nätverk på detta och andra relevanta områden,
 - c.) erbjuda relevant politisk rådgivning och hjälp till medlemmar när dessa så begär, med hänsyn till deras respektive behov, och uppmuntra till internationella diskussioner om politik för förnybar energi och dess ramvillkor,
 - d.) förbättra relevant kunskaps- och tekniköverföring och främja utvecklingen av lokal kapacitet och kompetens i medlemsstaterna, inbegripet nödvändiga förbindelser,
 - e.) erbjuda kapacitetsuppbyggande inbegripet utbildning och undervisning till medlemmarna,
 - f.) på begäran erbjuda medlemmarna råd om finansiering av förnybar energi och stödja tillämpningen av tillhörande åtgärder,
 - g.) stimulera och uppmuntra forskning, däribland i socio-ekonomiska ämnen, och skapa forskarnätverk, gemensam forskning, utveckling och införande av teknik,
 - h.) ge information om utveckling och införande av nationella och interna-

tionella tekniska standarder för förnybar energi, utifrån en sund förståelse genom aktiv närvaro i relevanta forum.

2. Dessutom ska byrån sprida information och öka allmänhetens medvetenhet om fördelarna och möjligheterna med förnybar energi.

B. Vid utövandet av sin verksamhet ska byrån

1. handla i enlighet med Förenat nationernas syfte och principer för att främja fred och internationellt samarbete, och i enlighet med Förenat nationernas policy för att främja hållbar utveckling,

2. fördela sina resurser på ett sådant sätt att effektiv användning av dem säkerställs i syfte att på lämpligt sätt uppnå alla mål och genomföra sin verksamhet för att uppnå största möjliga fördel för medlemmarna och på alla områden i världen, med hänsyn till de speciella behoven i utvecklingsländerna och i isolerade och avlägset belägna regioner och öar,

3. ha ett nära samarbete med och sträva efter att upprätta fördelaktiga relationer med befintliga institutioner och organisationer för att undvika onödigt dubbelarbete och bygga på och effektivt använda regeringars, organisationers och byråers resurser och pågående verksamhet som syftar till att främja förnybar energi.

C. Byrån ska

1. lämna en årlig rapport om sin verksamhet till sina medlemmar,

2. informera medlemmarna om sin politiska rådgivning när sådan har lämnats, och

3. informera medlemmarna om samråd och samarbete med befintliga organisationer på detta område och om deras arbete.

Artikel V

Arbetsprogram och projekt

A. Byrån ska bedriva sin verksamhet utifrån det årliga arbetsprogrammet, vilket förbereds av sekretariatet, bedöms av rådet och antas av församlingen.

B. Byrån kan, utöver sitt arbetsprogram, efter samråd med medlemmarna och, vid eventuell oenighet efter godkännande från församlingen, genomföra projekt som initieras och finansieras av medlemmar under förutsättning att byrån kan tillhandahålla icke-finansiella resurser.

Artikel VI

Medlemskap

A. Medlemskap är öppet för stater som är medlemmar i Förenat nationerna och i regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration, som är villiga att och kan agera enligt de mål och den verksamhet som anges i stadgan. För att få bli medlem i byrån ska en regional mellanstatlig organisation för ekonomisk integration utgöras av suveräna stater, av vilka minst en är medlem i byrån, och till vilken medlemsstaterna har överfört befogenheter på minst ett av områdena inom byråns räckvidd.

B. Sådana stater och regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration ska bli

1. ursprungliga medlemmar i byrån genom att de har undertecknat stadgan och deponerat ett ratifikationsinstrument,

2. andra medlemmar i byrån genom att de har deponerat ett anslutningsinstrument efter det att deras ansökan om medlemskap har godkänts. Medlemskapet ska anses som godkänt om inga invändningar har framförts tre månader efter det att ansökan har sänts till medlemmarna. Vid eventuella invändningar ska beslut om ansökan fattas av församlingen i enlighet med artikel IX.H.1.

C. När det gäller en regional mellanstatlig organisation för ekonomisk integration ska organisationen och dess medlemsstater besluta om sina respektive ansvarsområden när det gäller fullgörandet av skyldigheterna enligt stadgan. Organisationen och dess medlemsstater ska inte ha rätt att utöva rättigheter, däribland rösträtt, samtidigt enligt stadgan. I sina instrument för ratifikation eller anslutning ska ovanstående organisationer ange sin behörighet när det gäller frågor som styrs av stadgan. Dessa organisationer ska också informera depositarieregeringen om relevanta ändringar i sin behörighet. Vid röstning i frågor som faller inom deras behörighet ska regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration rösta med det antal röster som motsvarar det totala antalet röster som kan tilldelas deras medlemsstater som också är medlemmar i byrån.

Artikel VII

Observatörer

A. Församlingen kan ge observatörsstatus till

1. mellanstatliga och icke-statliga organisationer som verkar på området förnybar energi,
2. parter som inte har ratificerat stadgan, och
3. dem som ansöker om medlemskap och vars ansökan har godkänts i enlighet med artikel VI.B.2.

B. Observatörer får delta utan rösträtt i församlingens och dess underordnade organs offentliga sammanträden.

Artikel VIII

Organ

A. Härmed inrättas följande som huvudorgan i byrån:

1. Församlingen.
2. Rådet.
3. Sekretariatet.

B. Församlingen och rådet, som ska godkännas av församlingen, kan inrätta de underordnade organ som de anser behövs för att de ska kunna utöva sina funktioner i enlighet med stadgan.

Artikel IX

Församlingen

A. 1. Församlingen är byråns högsta organ.

2. Församlingen kan diskutera alla frågor inom stadgans räckvidd och sådant som rör befogenheter och funktioner för alla organ som ingår i stadgan.

3. I alla sådana frågor kan församlingen

- a.) fatta beslut och lämna rekommendationer till alla sådana organ, och
- b.) lämna rekommendationer till byråns medlemmar på deras egen begäran.

4. Dessutom ska församlingen ha befogenhet att föreslå frågor som ska behandlas av rådet och begära rapporter från rådet och sekretariatet om frågor som rör byråns verksamhet.

B. Församlingen ska bestå av alla medlemmar i byrån. Församlingen ska mötas på ordinarie sammanträden som ska hållas varje år om inget annat beslutas.

C. Församlingen ska omfatta en representant från varje medlem. Representanterna kan åtföljas av suppleanter och rådgivare. Kostnaderna för en delegations deltagande ska ske på respektive medlems bekostnad.

D. Sammanträden i församlingen ska äga rum vid byråns säte om inte församlingen beslutar något annat.

E. I början av varje ordinarie sammanträde ska församlingen välja en ordförande och andra befattningshavare som kan behövas och vid valet ska hänsyn tas till jämn geografisk representation. Dessa ska inneha posterna tills en ny ordförande och andra befattningshavare har valts vid nästa ordinarie sammanträde. Församlingen ska anta sin arbetsordning i enlighet med denna stadga.

F. I enlighet med artikel VI.C, ska alla byråns medlemmar ha en röst i församlingen. Församlingen ska i ordningsfrågor fatta beslut med enkel majoritet bland de medlemmar som är närvarande och som röstar. Beslut i väsentliga frågor ska fattas med enhällighet bland de närvarande medlemmarna. Om enhällighet inte kan uppnås, ska enhällighet anses ha uppnåtts om högst två medlemmar motsätter sig, om inget annat anges i stadgan. När frågan väcks om huruvida en fråga är väsentlig eller inte, ska frågan behandlas som en väsentlig fråga såvida inte församlingen med enhällighet bland de närvarande medlemmarna beslutar annat, och om enhällighet inte kan uppnås, ska den anses uppnådd om högst två medlemmar motsätter sig. Beslutsmässigt antal i församlingen innebär en majoritet av byråns medlemmar.

G. Församlingen ska med enhällighet bland de närvarande medlemmarna

1. välja ledamöter till rådet,
2. på sina ordinarie sammanträden anta byråns budget och arbetsprogram, vilka har lämnats av rådet, och ha befogenhet att besluta om ändringar i byråns budget och arbetsprogram,
3. fatta beslut om tillsyn över byråns finansiella politik, finansiella regler och andra finansiella frågor och välja revisor,
4. godkänna ändringar i stadgan,
5. besluta om inrättandet av underordnade organ och godkänna deras behörighet, och
6. besluta om rösträtt i enlighet med artikel XVII.A.

H Församlingen ska med enhällighet bland närvarande medlemmar, vilken om enhällighet inte uppnås ska anses vara uppnådd om högst två medlemmar motsätter sig,

1. vid behov besluta om ansökningar om medlemskap,
2. godkänna församlingens och rådets arbetsordning, vilka ska lämnas av rådet,

3. anta årsrapporten och andra rapporter,
4. godkänna fattade beslut i alla frågor och ämnen inom stadgans räckvidd, och
5. vid eventuell oenighet mellan medlemmarna besluta om ytterligare projekt i enlighet med artikel V.B.

I. Församlingen ska utse byråns säte och generaldirektör för sekretariatet (nedan kallad generaldirektör) med enhällighet bland närvarande medlemmar, eller, om enhällighet inte kan uppnås, med två tredjedels majoritet av rösterna från de medlemmar som är närvarande och som röstar.

J. Församlingen ska, vid sitt första sammanträde, beakta och eventuellt godkänna beslut, avtalsutkast, bestämmelser och riktlinjer som har tagits fram av den förberedande kommissionen i enlighet med röstningsförfarandena för respektive fråga enligt vad som anges i artikel IX.F till IX.I.

Artikel X

Rådet

A. Rådet ska bestå av minst 11 och högst 21 representanter för byråns medlemmar, vilka väljs av församlingen. Det konkreta antalet representanter mellan 11 och 21 ska motsvara en tredjedel avrundat uppåt av byråns medlemmar, vilket ska beräknas utifrån antalet medlemmar i byrån vid början av valet av ledamöter till rådet. Rådets ledamöter ska väljas enligt ett roterande system enligt församlingens arbetsordning, i syfte att säkerställa effektivt deltagande av utvecklingsländer och utvecklade länder och att uppnå rättvis och jämlik geografisk fördelning och effektivitet i rådets arbete. Rådets ledamöter ska väljas för en period av två år.

B. Rådet ska sammanträda en gång per halvår och dess sammanträden ska, om rådet inte beslutar något annat, äga rum vid byråns säte.

C. Rådet ska i början av varje sammanträde, fram till nästa möte, bland ledamöterna välja en ordförande och andra funktionärer som kan behövas. Den ska ha rätt att utarbeta sin egen arbetsordning. En sådan arbetsordning måste lämnas till församlingen för godkännande.

D. Varje ledamot i rådet ska ha en röst. Rådet ska i ordningsfrågor fatta beslut med enkel majoritet bland ledamöterna. Beslut i väsentliga frågor ska fattas med två tredjedelars majoritet bland ledamöterna. När en fråga väcks om huruvida en fråga är väsentlig eller ej, ska frågan behandlas som en väsentlig fråga såvida inte rådet, med två tredjedelars majoritet bland ledamöterna, beslutar annat.

E. Rådet ska vara ansvarigt inför församlingen. Rådet ska utöva de befogenheter och utföra de uppgifter som det har anförtrots enligt stadgan och även de uppgifter som församlingen delegerar till det. I detta arbete ska rådet agera i enlighet med besluten och med vederbörlig hänsyn till rekommendationer från församlingen, och det ska säkerställa att de verkställs på ett lämpligt och fortlöpande sätt.

F. Rådet ska

1. underlätta samråd och samarbete bland medlemmarna,
2. utarbeta och till församlingen lämna in förslag till arbetsprogram och budgetförslag för byrån,

3. godkänna arrangemang för sammanträden i församlingen, däribland förberedelse av förslag till dagordning,
4. utarbeta och till församlingen lämna in förslag till årsrapport om byråns verksamhet och andra rapporter som sammanställs av sekretariatet enligt artikel XI.E.3 i stadgan,
5. förbereda eventuella andra rapporter som församlingen begär,
6. för byråns räkning sluta avtal eller arrangemang med stater, internationella organisationer och internationella byråer, under förutsättning att församlingen först godkänt detta,
7. bekräfta arbetsprogrammet som antagits av församlingen i syfte att det ska genomföras av sekretariatet och inom ramarna för den antagna budgeten,
8. ha befogenhet att hänvisa frågor till församlingen för yttrande, och
9. vid behov inrätta underordnade organ, i enlighet med artikel VIII.B, och besluta om deras behörighet och varaktighet.

Artikel XI

Sekretariatet

A. Sekretariatet ska bistå församlingen, rådet och deras underordnade organ när dessa utför sina uppgifter. Sekretariatet ska utföra de uppgifter som det har anförtrots enligt stadgan och även de uppgifter som församlingen och rådet delegerar till det.

B. Sekretariatet ska omfatta en generaldirektör, som ska vara dess chef och första kanslisekreterare, och den personal som kan behövas. Generaldirektören ska utses av församlingen efter rekommendation från rådet för en period av fyra år, vilken kan förlängas med högst en period.

C. Generaldirektören ska vara ansvarig inför församlingen och rådet, bland annat för utnämningen av personal men även för sekretariatets organisation och funktion. Den viktigaste frågan vid anställning av personal och fastställande av anställningsvillkor ska vara behovet att säkerställa högsta möjliga effektivitet, kompetens och redbarhet. Vederbörlig hänsyn ska tas till vikten av att rekrytera personal i första hand från medlemsstaterna och från ett så brett geografiskt underlag som möjligt, med särskild hänsyn till lämplig representation från utvecklingsländerna och med tonvikt på könsfördelningen.

När det gäller utarbetandet av budgeten ska den föreslagna rekryteringen styras av principen att personalen ska hållas på det minimum som krävs för att sekretariatets uppgifter ska kunna fullgöras på lämpligt sätt.

D. Generaldirektören eller en av honom eller henne utsedd representant ska delta, utan rösträtt, vid alla sammanträden i församlingen och rådet.

E. Sekretariatet ska

1. förbereda och till rådet lämna in förslag till arbetsprogram och budgetförslag för byrån,
2. verkställa byråns arbetsprogram och dess beslut,
3. förbereda och till rådet lämna in förslag till årsrapport om byråns verksamhet och andra rapporter som församlingen och rådet kan begära,
4. ge administrativt och tekniskt stöd till församlingen och rådet och deras underordnade organ,

5. underlätta kommunikationen mellan byrån och dess medlemmar, och
6. cirkulera den politiska rådgivningen efter det att den har lämnats till medlemmar i byrån i enlighet med artikel IV.C.2 och förbereda och till församlingen och rådet lämna en rapport om den politiska rådgivningen inför varje sammanträde. Rapporten till rådet ska också innehålla den planerade politiska rådgivningen vid genomförande av det årliga arbetsprogrammet.

F. När generaldirektören och annan personal utför sina åtaganden ska de inte be om eller ta emot instruktioner från någon stat eller någon annan källa utanför byrån. De ska avhålla sig från alla åtgärder som kan återfalla på deras positioner som internationella tjänstemän med ansvar enbart inför församlingen och rådet. Alla medlemmar ska respektera den uteslutande internationella karaktären på generaldirektörens och annan personals ansvarsområden och ska inte försöka påverka dem när de fullgör sina uppgifter.

Artikel XII

Budgeten

A. Byråns budget ska finansieras med

1. obligatoriska bidrag från medlemmarna, vilka ska baseras på Förenta nationernas bidragsskalor och ska fastställas av församlingen,
2. frivilliga bidrag och
3. andra möjliga källor

i enlighet med de finansiella regler som enhälligt ska antas församlingen, enligt vad som anges i artikel IX.G i stadgan. De finansiella reglerna och budgeten ska säkerställa en solid finansiell grund för byrån och säkra ett effektivt genomförande av byråns verksamhet, i enlighet med arbetsprogrammet. De obligatoriska bidragen ska bekosta kärnverksamheten och administrativa kostnader.

B. Förslaget till budget för byrån ska förberedas av sekretariatet och lämnas till rådet för granskning. Rådet ska antingen lämna det vidare till församlingen med en rekommendation om godkännande eller lämna tillbaka det till sekretariatet för omarbetning innan det sänds ut igen.

C. Församlingen ska utse en extern revisor som ska inneha posten under en period av fyra år och som ska kunna väljas om. Den förste revisorn ska inneha posten i en period om två år. Revisorn ska granska byråns räkenskaper och göra sådana iakttagelser och rekommendationer som bedöms som nödvändiga med tanke på förvaltningens effektivitet och interna finansiella kontroller.

Artikel XIII

Juridisk person, privilegier och immunitet

A. Byrån ska vara en internationell juridisk person. På varje medlems territorium och enligt dennas nationella lagstiftning ska byrån åtnjuta sådan nationell rättkapacitet som kan behövas för att utöva sina funktioner och fullfölja sina ändamål.

B. Medlemmarna ska besluta om en separat överenskommelse om privilegier och immunitet.

Artikel XIV

Relationer med andra organisationer

Under förutsättning att detta godkänns av församlingen ska rådet ha befogenhet att sluta avtal på byråns vägnar och upprätta bra relationer med Förenata nationerna och andra organisationer vars arbete står i relation till byråns verksamhet. Bestämmelserna i stadgan ska inte påverka de rättigheter eller skyldigheter som någon medlem kan ha enligt ett befintligt internationellt avtal.

Artikel XV

Ändringar och återkallande, granskning

A. Alla medlemmar kan föreslå ändringar i stadgan. Bestyrkta kopior av texter på föreslagna ändringar ska förberedas av generaldirektören och sändas ut av denne till alla medlemmar minst nittio dagar innan de ska behandlas av församlingen.

B. Ändringar ska träda i kraft för alla medlemmar enligt följande:

1. När de har godkänts av församlingen efter behandling av de synpunkter som rådet har lämnat på varje föreslagen ändring.

2. När alla medlemmar har samtyckt till ändringen med bindande verkan i enlighet med deras respektive konstitutionella processer. Medlemmarna ska uttrycka sitt samtycke med bindande verkan genom att deponera ett motsvarande instrument hos depositarien i enlighet med artikel XX.A.

C. Inom fem år efter det datum då stadgan träder i kraft i enlighet med artikel XIX.D kan en medlem, när som helst, utträda ur byrån genom ett skriftligt meddelande till depositarien i enlighet med artikel XX.A, som omedelbart ska meddela rådet och alla medlemmar.

D. Utträdet sker i slutet av det år då det begärs. När en medlem utträder ur byrån ska det inte påverka de avtalsenliga skyldigheterna som har avtalats enligt artikel V.B eller de finansiella skyldigheterna för året då utträdet begärs.

Artikel XVI

Twistlösning

A. Medlemmarna ska lösa eventuella tvister om tolkning eller tillämpning av stadgan med fredliga medel i enlighet med artikel 2.3 i Förenata nationernas stadga och ska i detta syfte försöka hitta en lösning på de sätt som anges i artikel 33.1 i Förenata nationernas stadga.

B. Rådet kan bidra till twistlösningen med de åtgärder det bedömer vara lämpliga, däribland att erbjuda bona officia, uppmuntra de tvistande parterna att inleda en lösningsprocess som de själva väljer och rekommendera en tidsgräns för ett förfarande.

Artikel XVII

Tillfälligt upphävande av rättigheter

A. Alla medlemmar i byrån som ligger efter med sina ekonomiska bidrag till byrån ska fräntas sin rösträtt om dess skulder når eller överskrider summan av dess bidrag för de två föregående åren. Om församlingen är övertygad

om att den uteblivna betalningen beror på omständigheter utanför medlemmens kontroll, kan den dock tillåta medlemmen att rösta.

B. En medlem som upprepade gånger kränker bestämmelserna i stadgan eller i annat avtal som den har ingått enligt stadgan, kan fråntas rätten att utöva sina privilegier och rättigheter som medlem genom beslut, efter rekommendation från rådet, av församlingen som agerar med två tredjedels majoritet bland de medlemmar som är närvarande och som röstar.

Artikel XVIII

Byråns säte

Byråns säte ska fastställas av församlingen vid dess första sammanträde.

Artikel XIX

Undertecknande, ratifikation, ikraftträdande och anslutning

A. Stadgan ska öppnas för undertecknande vid grundarkonferensen av alla stater som är medlemmar i Förenta nationerna och i regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration enligt artikel VI.A. Den ska vara öppen för undertecknande tills den dag den träder i kraft.

B. För stater och regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration enligt artikel VI.A som inte har undertecknat stadgan, ska stadgan öppnas för anslutning efter det att deras medlemskap har godkänts av församlingen i enlighet med artikel VI.B.2.

C. Stadgan får bindande verkan när ett ratifikations- eller anslutningsinstrument deponeras hos depositarien. Ratifikation av eller anslutning till stadgan ska utföras av staterna i enlighet med deras respektive konstitutionella processer.

D. Stadgan ska träda i kraft den trettionde dagen efter dagen för deponering av det tjugofemte ratifikationsinstrumentet.

E. För stater och regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration som har deponerat ett ratifikations- eller anslutningsinstrument efter stadgans ikraftträdande, ska stadgan träda i kraft den trettionde dagen efter dagen för deponering av instrumentet ifråga.

F. Inga förbehåll kan göras för någon av bestämmelserna i stadgan.

Artikel XX

Depositarie, registrering, giltig text

A. Förbundsrepubliken Tysklands regering utses härmed till depositarie av stadgan och alla ratifikations- och anslutningsinstrument.

B. Stadgan ska registreras av depositarieregeringen enligt artikel 102 i Förenta nationernas stadga.

C. Denna stadga, upprättad på engelska språket, ska deponeras i arkiv hos depositarieregeringen.

D. Vederbörligen attesterade kopior av stadgan ska överlämnas av depositarieregeringen till staternas regeringar och till verkställande organ i regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration som har undertecknat eller godkänts för medlemskap i enlighet med artikel VI.B.2.

SÖ 2009: 61

E. Depositarieregeringen ska omedelbart informera alla parter som har undertecknat stadgan om datum för varje deponering av ratifikationsinstrument och om datum för ikraftträdande för stadgan.

F. Depositarieregeringen ska omedelbart informera alla undertecknande parter och medlemmar om de datum då stater eller regionala mellanstatliga organisationer för ekonomisk integration blir medlemmar i denna.

G. Depositarieregeringen ska omedelbart sända nya ansökningar om medlemskap till alla medlemmar i byrån för behandling enligt artikel VI.B.2.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade vederbörligen befullmäktigade undertecknat denna stadga.

UTFÄRDAD i Bonn den 26 januari 2009, i ett original på engelska språket.

**CONFERENCE ON THE ESTABLISHMENT
OF THE INTERNATIONAL RENEWABLE ENERGY AGENCY**

Statute of IRENA signed in Bonn

Conference Report
Annex 9

Monday, 26 January 2009,
Bonn, World Conference Center

IRENA/FC/Statute

Statute
of the
International Renewable
Energy Agency
(IRENA)

SÖ 2009: 61

The *Parties* to this Statute,

desiring to promote the widespread and increased adoption and use of renewable energy with a view to sustainable development,

inspired by their firm belief in the vast opportunities offered by renewable energy for addressing and gradually alleviating problems of energy security and volatile energy prices,

convinced of the major role that renewable energy can play in reducing greenhouse gas concentrations in the atmosphere, thereby contributing to the stabilisation of the climate system, and allowing for a sustainable, secure and gentle transit to a low carbon economy,

desiring to foster the positive impact that renewable energy technologies can have on stimulating sustainable economic growth and creating employment,

motivated by the huge potential of renewable energy in providing decentralised access to energy, particularly in developing countries, and access to energy for isolated and remote regions and islands,

concerned about the serious negative implications that the use of fossil fuels and the inefficient use of traditional biomass can have on health,

convinced that renewable energy, combined with enhanced energy efficiency, can increasingly cover the anticipated steep increase in global energy needs in the coming decades,

affirming their desire to establish an international organisation for renewable energy, that facilitates the cooperation between its Members, while also establishing a close collaboration with existing organisations that promote the use of renewable energy,

have agreed as follows:

Article I

Establishment of the Agency

A. The Parties to this Statute hereby establish the International Renewable Energy Agency (hereinafter referred to as "the Agency") in accordance with the following terms and conditions.

B. The Agency is based on the principle of the equality of all its Members and shall pay due respect to the sovereign rights and competencies of its Members in performing its activities.

Article II

Objectives

The Agency shall promote the widespread and increased adoption and the sustainable use of all forms of renewable energy, taking into account:

- a.) national and domestic priorities and benefits derived from a combined approach of renewable energy and energy efficiency measures, and

- b.) the contribution of renewable energy to environmental preservation, through limiting pressure on natural resources and reducing deforestation, particularly tropical deforestation, desertification and biodiversity loss; to climate protection; to economic growth and social cohesion including poverty alleviation and sustainable development; to access to and security of energy supply; to regional development and to inter-generational responsibility.

Article III

Definition

In this Statute the term "renewable energy" means all forms of energy produced from renewable sources in a sustainable manner, which include, inter alia:

1. bioenergy;

2. geothermal energy;
3. hydropower;
4. ocean energy, including inter alia tidal, wave and ocean thermal energy;
5. solar energy; and
6. wind energy.

Article IV

Activities

A. As a centre of excellence for renewable energy technology and acting as a facilitator and catalyst, providing experience for practical applications and policies, offering support on all matters relating to renewable energy and helping countries to benefit from the efficient development and transfer of knowledge and technology, the Agency performs the following activities:

1. In particular for the benefit of its Members the Agency shall:
 - a.) analyse, monitor and, without obligations on Members' policies, systematise current renewable energy practices, including policy instruments, incentives,

SÖ 2009: 61

investment mechanisms, best practices, available technologies, integrated systems and equipment, and success-failure factors;

b.) initiate discussion and ensure interaction with other governmental and non-governmental organisations and networks in this and other relevant fields;

c.) provide relevant policy advice and assistance to its Members upon their request, taking into account their respective needs, and stimulate international discussions on renewable energy policy and its framework conditions;

d.) improve pertinent knowledge and technology transfer and promote the development of local capacity and competence in Member States including necessary interconnections;

e.) offer capacity building including training and education to its Members;

f.) provide to its Members upon their request advice on the financing for renewable energy and support the application of related mechanisms;

g.) stimulate and encourage research, including on socio-economic issues, and foster research networks, joint research, development and deployment of technologies; and

h.) provide information about the development and deployment of national and international technical standards in relation to renewable energy, based on a sound understanding through active presence in the relevant fora.

2. Furthermore, the Agency shall disseminate information and increase public awareness on the benefits and potential offered by renewable energy.

B. In the performance of its activities, the Agency shall:

1. act in accordance with the purposes and principles of the United Nations to promote peace and international cooperation, and in conformity with policies of the United Nations furthering sustainable development;

2. allocate its resources in such a way as to ensure their efficient utilisation with a view to appropriately address all its objectives and perform its activities for achieving the greatest possible benefit for its Members and in all areas of the world, bearing in mind the special needs of the developing countries, and remote and isolated regions and islands;

3. cooperate closely and strive for establishing mutually beneficial relationships with existing institutions and organisations in order to avoid unnecessary duplication of work and build upon and make efficient and effective use of resources and on-going activities by governments, other organisations and agencies, which aim to promote renewable energy.

SÖ 2009: 61

C. The Agency shall:

1. submit an annual report on its activities to its Members;
2. inform Members about its policy advice after it was given; and
3. inform Members about consultation and cooperation with and the work of existing international organisations working in this field.

Article V

Work programme and projects

A. The Agency shall perform its activities on the basis of the annual work programme, prepared by the Secretariat, considered by the Council and adopted by the Assembly.

B. The Agency may, in addition to its work programme, after consultation of its Members and, in case of disagreement, after approval by the Assembly, carry out projects initiated and financed by Members subject to the availability of non-financial resources of the Agency.

Article VI

Membership

A. Membership is open to those States that are members of the United Nations and to regional intergovernmental economic integration organisations willing and able to act in accordance with the objectives and activities laid down in this Statute. To be eligible for membership to the Agency, a regional intergovernmental economic integration organisation must be constituted by sovereign States, at least one of which is a Member of the Agency, and to which its Member States have transferred competence in at least one of the matters within the purview of the Agency.

B. Such States and regional intergovernmental economic integration organisations shall become:

1. original Members of the Agency by having signed this Statute and having deposited an instrument of ratification;
2. other Members of the Agency by depositing an instrument of accession after their application for membership has been approved. Membership shall be regarded as approved if three months after the application has been sent to Members no disagreement has been expressed. In case of disagreement the application shall be decided on by the Assembly in accordance with Article IX paragraph H number 1.

C. In the case of any regional intergovernmental economic integration organisation, the organisation and its Member States shall decide on their respective responsibilities for the performance of their obligations under this Statute. The organisation and its Member States

SÖ 2009: 61

shall not be entitled to exercise rights, including voting rights, under the Statute concurrently. In their instruments of ratification or accession, the organisations referred to above shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by this Statute. These organisations shall also inform the Depositary Government of any relevant modification in the extent of their competence. In the case of voting on matters within their competence, regional intergovernmental economic integration organisations shall vote with the number of votes equal to the total number of votes attributable to their Member States which are also Members of this Agency.

Article VII

Observers

A. Observer status may be granted by the Assembly to:

1. intergovernmental and non-governmental organisations active in the field of renewable energy;
2. Signatories that have not ratified the Statute; and
3. applicants for membership whose application for membership has been approved in accordance with Article VI paragraph B number 2.

B. Observers may participate without the right to vote in the public sessions of the Assembly and its subsidiary organs.

Article VIII

Organs

A. There are hereby established as the principal organs of the Agency:

1. the Assembly;
2. the Council; and
3. the Secretariat.

B. The Assembly and the Council, subject to approval by the Assembly, may establish such subsidiary organs as they find necessary for the exercise of their functions in accordance with this Statute.

Article IX

The Assembly

A. 1. The Assembly is the supreme organ of the Agency.

2. The Assembly may discuss any matter within the scope of this Statute or relating to the powers and functions of any organ provided for in this Statute.

SÖ 2009: 61

3. On any such matter the Assembly may:

- a.) take decisions and make recommendations to any such organ; and
- b.) make recommendations to the Members of the Agency, upon their request.

4. Furthermore, the Assembly shall have the authority to propose matters for consideration by the Council and request from the Council and the Secretariat reports on any matter relating to the functioning of the Agency.

B. The Assembly shall be composed of all Members of the Agency. The Assembly shall meet in regular sessions which shall be held annually unless it decides otherwise.

C. The Assembly includes one representative of each Member. Representatives may be accompanied by alternates and advisors. The costs of a delegation's participation shall be borne by the respective Member.

D. Sessions of the Assembly shall take place at the seat of the Agency, unless the Assembly decides otherwise.

E. At the beginning of each regular session, the Assembly shall elect a President and such other officials as may be required, taking into account equitable geographic representation. They shall hold office until a new President and other officials are elected at the next

regular session. The Assembly shall adopt its rules of procedure in conformity with this Statute.

F. Subject to Article VI paragraph C, each Member of the Agency shall have one vote in the Assembly. The Assembly shall take decisions on questions of procedure by a simple majority of the Members present and voting. Decisions on matters of substance shall be taken by consensus of the Members present. If no consensus can be reached, consensus shall be considered achieved if no more than 2 Members object, unless the Statute provides otherwise. When the issue arises as to whether the question is one of substance or not, that question shall be treated as a matter of substance unless the Assembly by consensus of the Members present decides otherwise, which, if no consensus can be reached, shall be considered achieved if no more than 2 Members object. A majority of the Members of the Agency shall constitute a quorum for the Assembly.

G. The Assembly shall, by consensus of the Members present:

1. elect the members of the Council;
2. adopt at its regular sessions the budget and the work programme of the Agency, submitted by the Council, and have the authority to decide on amendments of the budget and the work programme of the Agency;
3. take decisions relating to the supervision of the financial policies of the Agency, the financial rules and other financial matters and elect the auditor;

SÖ 2009: 61

4. approve amendments to this Statute;

5. decide on the establishment of subsidiary bodies and approve their terms of reference; and

6. decide on permission to vote in accordance with Article XVII paragraph A.

H. The Assembly shall by consensus of the Members present, which if no consensus can be reached shall be considered achieved if no more than 2 Members object:

1. decide, if necessary, on applications for membership;
2. approve the rules of procedure of the Assembly and of the Council, which shall be submitted by the latter;

3. adopt the annual report as well as other reports;

4. approve the conclusion of agreements on any questions, matters or issues within the scope of this Statute; and

5. decide in case of disagreement between its Members on additional projects in accordance with Article V paragraph B.

I. The Assembly shall designate the seat of the Agency and the Director-General of the Secretariat (hereinafter referred to as "Director-General") by consensus of the Members present, or, if no consensus can be reached, by a majority vote of two thirds of the Members present and voting.

J. The Assembly shall consider and approve as appropriate at its first session any decisions, draft agreements, provisions and guidelines developed by the Preparatory Commission in accordance with the voting procedures for the respective issue as outlined in Article IX paragraphs F to I.

Article X

The Council

A. The Council shall consist of at least 11 but not more than 21 representatives of the Members of the Agency, elected by the Assembly. The concrete number of representatives between 11 and 21 shall correspond to the rounded up equivalent of one third of the Members of the Agency to be calculated on the basis of the number of Members of the Agency at the beginning of the respective election for members of the Council. The members of the Council shall be elected on a rotating basis as laid down in the rules of procedure of the Assembly, with a view to ensuring effective participation of developing and developed countries and achieving fair and equitable geographical distribution and effectiveness of the Council's work. The members of the Council shall be elected for a term of two years.

SÖ 2009: 61

B. The Council shall convene semi-annually and its meetings shall take place at the seat of the Agency, unless the Council decides otherwise.

C. The Council shall, at the beginning of each meeting for the duration until its next meeting, elect a Chairperson and such other officials from among its members as may be required. It shall have the right to elaborate its rules of procedure. Such rules of procedure have to be submitted to the Assembly for approval.

D. Each member of the Council shall have one vote. The Council shall take decisions on questions of procedure by a simple majority of its members. Decisions on matters of substance shall be taken by a majority of two thirds of its members. When the issue arises as to whether the question is one of substance or not, that question shall be treated as a matter of substance unless the Council, by a majority of two thirds of its members, decides otherwise.

E. The Council shall be responsible and accountable to the Assembly. The Council shall carry out the powers and functions entrusted to it under this Statute, as well as those functions delegated to it by the Assembly. In so doing, it shall act in conformity with the decisions and with due regard to the recommendations of the Assembly and assure their proper and continuous implementation.

F. The Council shall:

1. facilitate consultations and cooperation among Members;

2. consider and submit to the Assembly the draft work programme and the draft budget of the Agency;
3. approve arrangements for the sessions of the Assembly including the preparation of the draft agenda;
4. consider and submit to the Assembly the draft annual report concerning the activities of the Agency and other reports as prepared by the Secretariat according to Article XI paragraph E number 3 of this Statute;
5. prepare any other reports which the Assembly may request;
6. conclude agreements or arrangements with States, international organisations and international agencies on behalf of the Agency, subject to prior approval by the Assembly;
7. substantiate the work programme as adopted by the Assembly with a view to its implementation by the Secretariat and within the limits of the adopted budget;
8. have the authority to refer to the Assembly matters for its consideration; and
9. establish subsidiary organs, when necessary, in accordance with Article VIII paragraph B, and decide on their terms of reference and duration.

Article XI

The Secretariat

A. The Secretariat shall assist the Assembly, the Council, and their subsidiary organs in the performance of their functions. It shall carry out the other functions entrusted to it under this Statute as well as those functions delegated to it by the Assembly or the Council.

B. The Secretariat shall comprise a Director-General, who shall be its head and chief administrative officer, and such staff as may be required. The Director-General shall be appointed by the Assembly upon the recommendation of the Council for a term of four years, renewable for one further term, but not thereafter.

C. The Director-General shall be responsible to the Assembly and the Council, *inter alia* for the appointment of the staff as well as the organisation and functioning of the Secretariat. The paramount consideration in the employment of the staff and in the determination of the conditions of service shall be the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity. Due regard shall be paid to the importance of recruiting the staff primarily from Member States and on as wide a geographical basis as possible, taking particularly into account the adequate representation of developing countries and with emphasis on gender balance. In preparing the budget the proposed recruitment shall be guided by the principle that the staff shall be kept to a minimum necessary for the proper discharge of the responsibilities of the Secretariat.

D. The Director-General or a representative designated by him or her shall participate, without the right to vote, in all meetings of the Assembly and of the Council.

E. The Secretariat shall:

1. prepare and submit to the Council the draft work programme and the draft budget of the Agency;
2. implement the Agency's work programme and its decisions;
3. prepare and submit to the Council the draft annual report concerning the activities of the Agency and such other reports as the Assembly or the Council may request;
4. provide administrative and technical support to the Assembly, the Council and their subsidiary organs;
5. facilitate communication between the Agency and its Members; and
6. circulate the policy advice after it was given to the Members of the Agency in accordance with Article IV paragraph C number 2 and prepare and submit to the Assembly and the Council a report on its policy advice for each of their sessions. The report to the Council shall include also the planned policy advice in implementing the annual work programme.

F. In the performance of their duties, the Director-General and the other members of the staff shall not seek or receive instructions from any government or from any other source external to the Agency. They shall refrain from any action that might reflect on their positions as international officers responsible only to the Assembly and the Council. Each

SÖ 2009: 61

Member shall respect the exclusively international character of the responsibilities of the Director-General and the other members of the staff and shall not seek to influence them in the discharge of their responsibilities.

Article XII

The budget

A. The budget of the Agency shall be financed by:

1. mandatory contributions of its Members, which are based on the scale of assessments of the United Nations, as determined by the Assembly;
2. voluntary contributions; and
3. other possible sources

in accordance with the financial rules to be adopted by the Assembly by consensus, as laid down in Article IX paragraph G of this Statute. The financial rules and the budget shall secure a solid financial basis of the Agency and shall ensure the effective and efficient implementation of the Agency's activities, as defined by the work programme. Mandatory contributions will finance core activities and administrative costs.

B. The draft budget of the Agency shall be prepared by the Secretariat and submitted to the Council for examination. The Council shall either forward it to the Assembly with a recommendation for approval or return it to the Secretariat for review and re-submission.

C. The Assembly shall appoint an external auditor who shall hold office for a period of four years and who shall be eligible for re-election. The first auditor shall hold office for a period of two years. The auditor shall examine the accounts of the Agency and shall make such observations and recommendations as deemed necessary with respect to the efficiency of the management and the internal financial controls.

Article XIII

Legal personality, privileges and immunities

A. The Agency shall have international legal personality. In the territory of each Member and subject to its national legislation, it shall enjoy such domestic legal capacity as may be necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its purposes.

B. Members shall decide upon a separate agreement on privileges and immunities.

Article XIV

Relations with other organisations

Subject to the approval of the Assembly the Council shall be authorised to conclude agreements on behalf of the Agency establishing appropriate relations with the United Nations and any other organisations whose work is related to that of the Agency. The provisions of this Statute shall not affect the rights and obligations of any Member deriving from any existing international treaty.

Article XV

Amendments and withdrawal, review

A. Amendments to this Statute may be proposed by any Member. Certified copies of the text of any amendment proposed shall be prepared by the Director-General and communicated by him to all Members at least ninety days in advance of its consideration by the Assembly.

B. Amendments shall come into force for all Members:

1. when approved by the Assembly after consideration of observations submitted by the Council on each proposed amendment; and
2. after all the Members have consented to be bound by the amendment in accordance with their respective constitutional processes. Members shall express their consent to be bound by depositing a corresponding instrument with the Depository referred to in Article XX paragraph A.

C. At any time after five years from the date when this Statute takes effect in accordance with paragraph D of Article XIX, a Member may withdraw from the Agency by notice in writing to that effect given to the Depository referred to in Article XX paragraph A, which shall promptly inform the Council and all Members.

D. Such withdrawal shall take effect at the end of the year in which it is expressed. Withdrawal by a Member from the Agency shall not affect its contractual obligations

entered into pursuant to Article V paragraph B or its financial obligations for the year in which it withdraws.

Article XVI

Settlement of disputes

A. Members shall settle any dispute between them concerning the interpretation or application of this Statute by peaceful means in accordance with Article 2 paragraph 3 of the Charter of the United Nations and, to this end, shall seek a solution by the means indicated in Article 33 paragraph 1 of the Charter of the United Nations.

B. The Council may contribute to the settlement of a dispute by whatever means it deems appropriate, including offering its good offices, calling upon the Members to a dispute to start the settlement process of their choice and recommending a time limit for any agreed procedure.

Article XVII

Temporary suspension of rights

A. Any Member of the Agency which is in arrears with its financial contributions to the Agency shall have no right to vote if its arrears reach or exceed the amount of its contributions for the two preceding years. However, the Assembly may permit this

SÖ 2009: 61

Member to vote if it is convinced that the non-payment is due to circumstances beyond the Member's control.

B. A Member which has persistently violated the provisions of this Statute or of any agreement entered into by it pursuant to this Statute may be suspended from the exercise of the privileges and rights of membership by the Assembly acting by a two-thirds majority of the Members present and voting upon recommendation of the Council.

Article XVIII

Seat of the Agency

The seat of the Agency shall be determined by the Assembly at its first session.

Article XIX

Signature, ratification, entry into force and accession

A. This Statute shall be open for signature at the Founding Conference by all States that are members of the United Nations and regional intergovernmental economic integration organisations as defined in Article VI paragraph A. It shall remain open for signature until the date this Statute enters into force.

B. For States and regional intergovernmental economic integration organisations as defined in Article VI paragraph A having not signed this Statute, this Statute shall be open for accession after their membership has been approved by the Assembly in accordance with Article VI paragraph B number 2.

C. Consent to be bound by this Statute shall be expressed by depositing an instrument of ratification or accession with the Depositary. Ratification of or accession to this Statute shall be effected by States in accordance with their respective constitutional processes.

D. This Statute shall enter into force on the thirtieth day after the date of deposit of the twenty-fifth instrument of ratification.

E. For States or regional intergovernmental economic integration organisations having deposited an instrument of ratification or accession after the entry into force of the Statute, this Statute shall enter into force on the thirtieth day after the date of deposit of the relevant instrument.

F. No reservations may be made to any of the provisions contained in this Statute.

Article XX

Depositary, registration, authentic text

A. The Government of the Federal Republic of Germany is hereby designated as the Depositary of this Statute and any instrument of ratification or accession.

SÖ 2009: 61

B. This Statute shall be registered by the Depositary Government pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.

C. This Statute, done in English, shall be deposited in the archives of the Depositary Government.

D. Duly certified copies of this Statute shall be transmitted by the Depositary Government to the governments of States and to the executive organs of regional intergovernmental economic integration organisations which have signed or have been approved for membership according to Article VI paragraph B number 2.

E. The Depositary Government shall promptly inform all Signatories to this Statute of the date of each deposit of any instrument of ratification and the date of entry into force of the Statute.

F. The Depositary Government shall promptly inform all Signatories and Members of the dates on which States or regional intergovernmental economic integration organisations subsequently become Members thereto.

G. The Depositary Government shall promptly send new applications for membership to all Members of the Agency for consideration in accordance with Article VI paragraph B number 2.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised, have signed this Statute.

DONE at Bonn, this 26th January 2009, in a single original, in the English language.